



# Boschhoek Berglandgoed Mountain Estate

**BOSCHHOEK BIRDS**  
Version : 2018/02/06

Please place your bird photos on WhatsApp "Boschhoek Pictures" Please identify the bird if you can.

	English	Afrikaans	Date	Place/ Notes
1	Apalis, Barthroated	Bandkeelkleinjantjie		
2	Babbler, Arrow-Marked	Pylvekkatlagter		
3	Babbler, Southern Pied	Witkatlagter		
4	Barbet, Tinkerbird, Yellow-fronted	Geelblestinker		
5	Barbet, Black -Collared	Rooikophoutkapper	2015/10/14	Combretum
6	Barbet, Crested	Kuifkophoutkapper		
7	Batis, Chin Spot	Witliesbosbontrokkie		
8	Bee-Eater, Little	Kleinbyvreter		
9	Bee-Eater, White-fronted	Rooikeelbyvreter	2015/07/26	Fountain Pools
10	Bee-Eater, European	Europese Byvreter	2016/03/28	
11	Bishop, Southern Red	Rooifink		
12	Bishop, Yellow Crowned	Goudgeelvink		
13	Bittern, Dwarf	Dwergrietreier		
14	Boubou, Southern	Suiderike Waterfiskaal		
15	Bulbul, Dark-Capped ("Toppie"/Black-eyed)	Swartoogtiptol		
16	Bunting, Cinamon-breasted (Rock)	Klipstreepkoppie	2016/01/08	Kudu Ridge
17	Bunting, Golden-breasted	Rooirugstreepkoppie	2015/09/19	Kudu Ridge
18	Bustard, Kori	Gompou		
19	Buzzard, Jackal	Rooiborsjakkisvoel	2016/03/05	Club House
20	Camaroptera, Grey-backed	Grysrugkwekwevoel		
21	Canary, Yellow-fronted	Geellogkanarie		
22	Chat, Ant-Eating	Swartpiek		
23	Chat, Familiar	Spekvreter, Gewone	2018/01/16	Savannah
24	Cisticola, Rattling	Bosveldtinktinkie		
25	Cisticola, Desert	Woesstynkloppie		
26	Cisticola, Zitting (Fantailed)	Landerykloppie		
27	Cliffchat, Mocking	Dassievoel	2015/07/22	Ochre Kranz
28	Coot, Red-Knobbed	Bleshoender		
29	Cormorant - Reed	Rietkormorant		
30	Cormorant - White-breasted	Witborsduiker		
31	Coucall, Burchell's	Gewone Vleioerie		
32	Crake, Black	Swartriethaan		
33	Crombec, Long-billed	Bosveldstompstert		
34	Crow, Pied	Witboskraai		
35	Cuckoo Shrike, Black	Swartkatakoeroe	2016/03/13	Combretum
36	Cuckoo, Black	Swartkoekkoek		
37	Cuckoo, Diederick	Diederikkie	2015/11/23	Moepel
38	Cuckoo, Jacobin	Bontnuwejaarsvoel		
39	Cuckoo, Klaas	Meltjie		
40	Cuckoo, Red-chested	Piet-my-vrou	2018/01/09	
41	Darter, African	Slanghalsvoel	2015/11/24	Spillway dam
42	Dikkop see Thicknee, Spotted	Gewone Dikkop		
43	Dove, Cape Turtle	Gewone Tortelduif		
44	Dove, Emerald-Spotted	Groenvlekduifie		
45	Dove, Laughing	Rooiborsduif		
46	Dove, Namaqua	Namakwaduijie		
47	Dove, Red-Eyed	Grootringduif		
48	Drongo, Fork-tailed	Mikstertbyvanger		
49	Duck, Black-African	Swarteend		
50	Duck, Knob-Billed	Knobbeleend		
51	Duck, White Backed	Witrugeend		
52	Duck, White-faced, Whistling	Nonnetjie-eend	2015/06/29	Spillway dam
53	Duck, Yellow-Billed	Geelbekeend		
54	Eagle, Black-chested Snake	Swartborsslangarend		
55	Eagle, Brown Snake	Bruinslangarend		
56	Eagle, Crowned	Kroonarend	2018/01/10	
57	Eagle, Fish African	Visarend		
58	Eagle, Martial	Breekoparend		
59	Egret, Cattle	Veereier		
60	Egret, Great	Grootwitreier		
61	Falcon, Amur	Oostelike Rooipootvalk		
62	Finch, Melba (see Pytilia, Green-winged)	Gewonamelba		
63	Finch, Firefinch, Jamesons	Jameson vuurvinkie	2018/01/09	
64	Flycatcher, African-Paradise	Paradysvlieevanger	2016/03/13	Combretum

	English	Afrikaans	Date	Place/ Notes
65	Flycatcher, Southern Black	Swartvlieevanger		
66	<i>Flycatcher, Spotted</i>	<i>Europese Vlieevanger</i>		
67	Francolin, Coqui	Swempie	2015/08/27	Top Gate
68	Francolin, Crested	Bospatrys		
69	Goose, Egyptian	Kolgens		
70	Goose, Spurwing	Wildemakou		
71	Goshawk, Dark Chanting	Donkersingvalk		
72	Grebe, Little (Dabchick)	Klein Dobbertjie		
73	Greenbul, Sombre (Bulbul)	Gewone Willie		
74	Guineafowl, Helmetted	Gewone Tarentaal		
75	Hamerkop	Hamerkop		
76	Harrier-Hawk, African (Gymnogene)	Kaalwangvalk		
77	Heron, Black-Headed	Swartkopreier		
78	Heron, Green-Backed	Groenrugreier		
79	Heron, Grey	Bloureier		
80	Heron, Purple	Rooireier	2016/07/23	Spillway dam
81	Heron, Squacco	Ralreier		
82	Honeybird, Brown-backed	Skerpbekheuningvoel		
83	Honeyguide, Greater	Groetheuningwyser		
84	Honeyguide, Lesser	Kleinheuningwyser		
85	Hoopoe, African	Hoephoep	2015/03/26	Top Gate
86	Hoopoe)	Rooibekkekelaar	2016/01/11	Doornkop
87	Hornbill, Grey	Greysneushoringvoel	2016/03/12	Club House
88	Hornbill, Southern yellow-bill	Geelbekneushoringvoel		
89	Ibis, Hadeda	Hadeda		
90	Indigobird, Purple	Witpootblouvinkie	2018/01/10	
91	Jacana, African	Grootlangtoon		
92	Kingfisher, Brown-Hooded	Bruinkopvisvanger		
93	Kingfisher, Giant	Reusevisvanger	2015/06/29	Spillway dam
94	Kingfisher, Malachite	Kuifkopvisvanger		
95	Kingfisher, Pied	Bontvisvanger	2015/06/30	Spillway dam
96	Kingfisher, Pygmy	Dwergvisvanger		
97	Kingfisher, Striped	Gestreepte Visvanger	2017/12/23	
98	Kingfisher, Woodland	Bosveldvisvanger	2015/11/24	Confluence Pools
99	Kite, Black Winged (black-Shouldered)	Blouvalk	2015/03/28	
100	Korhaan, Redcrested	Boskorhaan		
101	Lapwing, (Plover) African Wattled	Lelkiewiet		
102	Lapwing, (Plover) Blacksmith	Bontkiewiet		
103	Lapwing, (Plover) Longtoed	Witvlerkkiewiet		
104	Lapwing, (Plover)Crowned	Kroonkiewiet		
105	Lark, Rufus-naped	Rooineklewerik	2018/01/16	Savannah
106	Longclaw, Cape (Orange-throated)	Oranjekeelkalkoentjie	2016/01/27	Savannah
107	Lourie (see Turaco)	Kwevoel		
108	Mannikin, Bronze	Gewone Fret		
109	<i>Martin, Banded</i>	<i>Europese Oewerswael</i>		
110	<i>Martin, Common House</i>	<i>Huisswael</i>		
111	Martin, Rock	Kraanswael		
112	Moorhen, Common	Grootwaterhoender		
113	Mousebird, Red-faced	Rooiwangmuisvoel		
114	Mousebird, Speckled	Gevlektmuisvoel		
115	Myna, Common (Indian)	Indiese Spreeu		
116	Neddicky	Neddikie		
117	Nightjar, Fiery-necked	Afrikaanse Naguil		
118	Nightjar, Rufus-cheeked	Rooiwangnaguil		
119	Oriole, Black-Headed	Swartkopwielewall		
120	Ostrich, Common	Volstruis		
121	Owl, Barn	Nonnetjie-uil		
122	Owl, Eagle-spotted	Gevlekte Ooruil		
123	Owl, Pearl-spotted	Witkoluil	2018/01/16	Homestead
124	Owl, Southern white-faced skops	Witwanguil		
125	Oxpecker, Red-billed	Rooibekrenostervael		
126	Pigeon, African-Green	Papegaaiduif		
127	Pigeon, Speckled	Kransduif		
128	Pipet, African	Koester, (Gewone)		
129	Pipet, Buffy	Vaalkoester		
130	Pipet, Bushveld	Bosveldkoester		
131	Pipet, Long Billed	Koester, Nicholsonse		
132	Pipet, Striped	Gestreepte Koester		
133	Prinia, Tauny-Flanked	Bruinsylangstertjie		
134	Puffback, Black-backed	Sneeubal		
135	Pytilia, Green-winged (Melba Finch)	Gewonamelba		
136	Quelea, Red-Billed	Rooibekkelelea		
137	Robin-Chat, Cape	Gewone Janfrederik		
138	Robin-Chat, White-Browed	Rooiborsduifie		
139	Scimitarbill, greater	Swartbekkelaar		
140	Secretarybird	Sekretarisvoel		
141	Shrike, Bush-Shrike, Grey-headed	Spookvoel		
142	Shrike, Bush-Shrike, Orange Breasted	Oranjeborsboslaksman		

	English	Afrikaans	Date	Place/ Notes
143	Shrike, Common Fiscal	Fiskaallaksman		
144	Shrike, Crimson Breasted	Rooiborslaksman		
145	Shrike, Helmet-Shrike, White-Crested	Withelmaksman		
146	Shrike, Lesser Grey	Gryslaksman		
147	Shrike, Magpie (long-tailed)	Langstertlaksman		
148	Shrike, Red-Backed	Rooruglaksman		
149	Snipe, African	Afrikaanse snip	2016/08/21	Spillway dam, Boschhoek
150	Sparrow, Grey-Headed Southern	Gryskopmossie	2018/01/09	
151	Sparrow, House	Huismossie		
152	Sparrowhawk, Black	Swartspewer		
153	Sparrowhawk, Little	Kleinspewer		
154	Spurfowl, Natal (Francolin)	Natalse Fisant		
155	Spurfowl, Swainson's (Francolin)	Bosveld Fisant		
156	Spurfowl, Swainson's (Francolin)	Bosveldfisant		
157	Starling, Cape Glossy	Kleinglanspreeu		
158	Starling, Red-winged	Rooivlerkspreeu		
159	Starling, Violet Backed (Plum-coloured)	Witborsspreeu	2018/01/09	
160	Stonechat, African (see Chats)	Gewone Bontrokkie		
161	Stork, Woolley-Necked	Wolnekoovieaar		
162	Sunbird, Amethyst	Swartsuikerbekkie		
163	Sunbird, Marico	Maricosuikerbekkie		
164	Sunbird, Scarlet-Chested	Rooikeelsuikerbekkie		
165	Sunbird, White-Bellied	Witpensuikerbekkie		
166	Swallow, Barn (European)	Europese swael		
167	Swallow, Greater-Striped	Grootstreepswael		
168	Swallow, Lesser-Striped	Kleinstreepswael		
169	Swallow, Pearl Breasted	Perelborsswael		
170	Swallow, Red-breasted	Rooiborsswael		
171	Swallow, White-throated	Witkeelswael		
172	Swampphen, African (Purple Gallinule)	Grootkoningriethaan		
173	Swift, Palm-Swift, African palm	Palmwindswael		
174	Swift, White-rumped	Witkruiswindswael		
175	Tchagra, Black-Crowned	Swartkroontjagra	2017/12/08	
176	Teal, Red-Billed	Rooibekeend		
177	Thick-nee, Spotted (Dikkop)	Gewone Dikkop		
178	Thrush, Ground-Scraper	Gevlekte Lyster		
179	Thrush, Kurrichane	Rooibeklyster		
180	Tinkerbird, Yellow-fronted (Barbet)	Geelblestinker		
181	Tit, Southern Black	Gewone Swartmees		
182	Tit-babler, Chestnut-vented	Bosveldtjeritik		
183	Turaco (Lourie) Grey Go-Away Bird	Kwevoel		
184	Vulture, Cape	Kransaasvoel		
185	Wagtail, Cape	Gewone Kwikkie		
186	Warbler, Great-Reed	Grootrietsanger		
187	Waxbill, Blue	Gewone Blousysie	2018/01/09	
188	Waxbill, Common	Rooibeksysie		
189	Waxbill, Orange-breasted	Rooiassie	2018/01/10	
190	Weaver, Masked Weaver, Lesser	Kleingeelvink		
191	Weaver, Masked Weaver, Southern	Swartkeelgeelvink		
192	Weaver, Village (Spotted backed)	Bontrugwewer		
193	Weaver, Buffalo Weaver, Red-billed	Buffelwewer		
194	Weaver, Red-headed	Rooikopwewer		
195	Weaver, Thick-billed	Dikbekwewer		
196	White-Eye, Cape	Kaapse Glasogie		
197	Whydah, Pin-Tailed	Koningrooibekkie		
198	Whydah, Shaft-tailed	Pylstert rooibekkie		
199	Whydah, Long-tailed eastern Paradise	Whydah, Gewone Paradyvink	2018/01/16	Kudu Ridge
200	Widowbird, Long-tailed (Widow)	Langstertflap		
201	Widowbird, Red-collared (Widow)	Rooikeelflap		
202	Widowbird, White-winged (Widow)	Witvlerkflap		
203	Woodpecker, Cardinal	Kardinaalpeg		
204	Woodpecker, Golden Tailed	Goutstertpeg		
205	Woodpecker, Bearded	Baardspeg		

## Terminology

**Vagrant** - "a bird which is rare and accidental to the region"

**Jizz** - "a general impression of size, shape and behaviour."

**Migrant** - "a species which undertakes long distance flights between its breeding and non-breeding area"

**Resident** - "a species not prone to migration, remaining in the same area all year."